

# Lodzer Beitung

Nr. 98.

Dienstag, den 20. August (1. September.)

1868.

Redakcja i Expedycja przy ulicy Konstantynowskiej pod Nr. 327 — Abonnement w Łodzi: rocznie Rsr. 3. połrocze Rsr. 1 kop. 50, kwartalnie kop. 75. Na stacyach poczt: rocznie rs. 5, połrocze: rs. 2 k. 50, kwart. rs. 1 k. 25.

Redaktion und Expedition: Konstantinerstraße Nr. 327 — Abonnement in Łódź: jährlich 3 Rbl., halbjährl. 1 Rbl. 50 Kop., vierteljährl. 75 Kop. — Auf allen Postämtern: jährl. 5 Rbl. halbj. 2 Rbl. 50 Kop., viertelj. 1 Rbl. 25 Kop.

Doszło do wiadomości mojej, że niektóre osoby z m. Łodzi i również z powiatu, dla tego niezapisują się u p. Marten jako członkowie Resursy ze nieodebrali na to szegolo-wego wezwania. Dla tego więc podaje się do publicznej wiadomości, że wcale niepotrzeba szczególnego wezwania, aby zostało członkiem Resursy; że wezwania takowe rozsypane były tylko przy zawiadomieniach o terminie zebraniu komitetu do urzęduzenia Resursy.

A zatem każdy z szanownych obywateli miasta i powiatu posiada najzupełniejsze prawo zapisawszy się u p. Marten, zostać członkiem Resursy Łódzkiej.

Książę Szyrinski-Szychmatow.

## Magistrat miasta Łodzi.

B. poddany Królestwa Pruskiego a z roku 1865 stał mieszkaniec m. Łodzi i tu do księgi ludności pod Nr. 702 zapisany, kupiec Traugot, Adolf Gehlig, prosi o powrócenie mu praw poddanego Pruskiego na zasadzie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku, a obecnie wszelkich w wykonaniu przepisów o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej Magistrat wzywa wszystkich mających jakiekolwiek pretensje uzasadnione do wspomnionego p. Gehlig, ażeby w ciągu tygodni czterech zgłosili się do Magistratu wraz z dowodami uprawniewiadlwiącymi takowe. Po upływie bowiem tego czasu żądaniu p. Gehlig właściwy kierunek nadanym zostanie.

Łódź, dnia 9 (21) sierpnia 1868 r.

Prezydentъ Э. Поленсъ.  
Секретарь: Михальский.

## Magistrat miasta Łodzi.

B. poddany Pruski p. Henryk Finster, dzisiaj zaś stał mieszkaniec miasta Łodzi, kupiec i właściciel domu Nr. 608 wystąpił z podaniem do Magistratu o powrocie mu praw poddanego Pruskiego, na zasadzie obecnie wszelkich w wykonanie Najwyżej zatwierdzonych na dniu 10 lutego 1864 roku zasad, o osiedleniu cudzoziemców.

O czem podając do wiadomości powszechnej Magistrat wzywa wszystkich mających jakiekolwiek pretensje do wspomnionego p. Finster ażeby w ciągu tygodni czterech zgłosili się z takowemi do Magistratu, po upływie bowiem tego czasu żądaniu p. Finster nadany zostanie właściwy kierunek.

W Łodzi dnia 9 (21) Sierpnia 1868 r.

Президентъ Э. Поленсъ.  
Секретарь: Михальский.

Ich habe in Erfahrung gebracht, daß manche Personen aus der Stadt Łódź und aus dem Kreise sich deshalb bei Hrn. Martin als Mitglieder der Ressource nicht einschreiben lassen, weil sie keine specielle Aufforderung dazu erhalten haben. Deshalb bringe ich zur öffentlichen Kenntniß, daß gar keine specielle Aufforderung notwendig ist, um Mitglied der Ressource zu werden und daß solche Aufforderungen nur bei der Benachrichtigung über den Termin der Versammlung des Begründungs-Komites der Ressource versendet wurden. Ein jeder der geehrten Bürger der Stadt und des Kreises hat somit, nach seiner Einschreibung bei Hrn. Martin, das vollständigste Recht, Mitglied der Łodzer Ressource zu werden. Fürst Schirinski-Szychmatow.

## Der Magistrat der Stadt Łódź.

Der frühere preußische Unterthan, der Kaufmann Traugott Adolf Gehlig, welcher seit dem Jahre 1865 beständiger Einwohner der Stadt Łódź und hier in den Bevölkerungsbüchern eingetragen ist bittet, nach den unterm 10. Februar 1864 Allerhöchst bestätigten und gegenwärtig in Ausführung gebrachten Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer, um Wiederherstellung der Rechte eines preußischen Unterthan.

Bei Veröffentlichung dieses fordert der Magistrat alle Dienstigen, welche irgend welche begründete Anforderungen an den genannten Herrn Gehlig haben auf, sich mit den betreffenden Beweisen binnen vier Wochen auf dem Magistrate zu melden, da nach Verlauf dieser Zeit dem Verlangen des Herrn Gehlig die entsprechende Richtung gegeben wird.

Łódź, den 9. (21.) August 1868.

## Der Magistrat der Stadt Łódź.

Der frühere preußische Unterthan, Hr. Heinrich Finster, jetzt beständiger Bewohner der Stadt Łódź, Kaufmann und Eigentümer des Hauses Nr. 608, hat beim Magistrate eine Gingabe eingerichtet, ihm nach den gegenwärtig in Ausführung gebrachten, am 10 Februar 1864 Allerhöchst bestätigten Vorschriften über die Ansiedlung der Ausländer, die Rechte eines preußischen Unterthan wieder zu zugestehen.

Indem der Magistrat dieses zur öffentlichen Kenntniß bringt, werden zugleich alle Dienstigen, welche irgend welche Anforderungen an den genannten Hrn. Finster haben aufgefordert, sich mit denselben binnen vier Wochen auf dem Magistrate zu melden, da nach Verlauf dieser Zeit dem Verlangen des Hrn. Finster die gehörige Richtung gegeben wird.

Łódź, den 9. (21.) August 1868.

## Inland.

### Verordnung

über die Abgaben für das Recht zu Handel und anderen Gewerben.

(Fortsetzung von Nr. 97.)

25. Lager-Räumlichkeiten und Vorrathskammern nur zur Aufbewahrung und nicht zum Verkauf, ist es erlaubt zu halten ohne für sie Billete zu lösen, mit der Bemerkung, daß die Zahl solcher Räumlichkeiten die Zahl der denselben Handeltreibenden gehörenden mit den vorgeschriebenen Billeten versehenen Handels-Anstalten nicht übersteigt. Die Vorrathskammern können auch abgesondert von den Läden, sowohl in demselben, wie auch in anderen Häusern sich befinden.

Anmerkung 1. Die Scheunen, Schoppen und überhaupt Räumlichkeiten, welche bei Transport und Dampfschiffahrts-Unternehmungen nur zur Aufbewahrung der zu transportirenden Lasten gehalten werden, unterliegen keiner Löfung von Billeten.

Anmerkung 2. Der Löfung von Billeten unterliegen auch nicht die von den ersten Gilde habenden Großhändlern unterhaltenen Niederlagen und Lager-Magazine an Landungsplätzen, welche nicht zum Verkauf am Orte, sondern nur zu zeitweiliger Aufbewahrung von Getreide, und in Häfen zum Ablegen und Braken der für die Ausfuhr in's Ausland bestimmten Erzeugniss dienen.

26. Den Besitzern von Fabriks- und Handwerks-Anstalten, welche auf Grund des Art 24 der Billetsteuer unterliegen, ist es erlaubt bei ihrem Geschäft einen Laden zum Verkaufe ihrer Erzeugnisse zu halten, ohne ein besonderes Billet für denselben zu lösen. Wenn sie aber für diesen Verkauf besondere, nicht mit den Fabriks- oder Handwerks-Anstalten in Verbindung stehende Niederlagen oder Läden eröffnen, so sind sie verpflichtet, auf dieselben besondere Billete nach den in dieser Verordnung enthaltenen Vorschriften zu lösen.

### Viertes Kapitel.

#### Über die Abgaben für die Zeugnisse und Billete.

27. Für die kaufmännischen Zeugnisse erster Gilde wird an allen Orten ein und dieselbe Abgabe erhoben. Für die kaufmännischen Zeugnisse zweiter Gilde, wie auch für die gewerblichen Zeugnisse wird in den verschiedenen Ortschaften des Kaiserthums, welche in dieser Hinsicht in 5 Klassen eingetheilt sind, eine verschiedene Abgabe erhoben.

Anmerkung. Die, in dem diesem Artikel beigefügten Verzeichniß angegebene Eintheilung der Ortschaften in Klassen, zur Erhebung der Steuer für die Zeugnisse und Billete überhaupt oder irgend einer Art, kann nach Übereinkunft des Finanzministers mit dem Minister der inneren Angelegenheiten geändert und vervollständigt werden, mit der Bedingung, daß diese Änderung oder Ergänzung stets mit dem 1ten Januar des nächsten Jahres in Ablösung gebracht werde.

28. Für die Billete auf Handels- und gewerbliche Aulagen wird die Abgabe in verschiedenem Maßstabe erheben, je nach der Klasse, zu welcher die Ortschaft in dem, dem Art. 27 beigefügten Verzeichniß gerechnet ist, und nach der Art des vom Eigentümer des Geschäfts genommenen Zeugnisses.

29. Die Höhe der Abgaben für die Zeugnisse und Billete sind in den diesem Artikel beigefügten Verzeichnissen Γ. und Δ. angegeben.

30. Die Abgaben für die Zeugnisse und Billets werden für das kommende Jahr vorausgezahlt und vom 1ten November bis 1. Januar ausgezogen. Im Falle die Zeugnisse und Billete bis zum 1ten Januar nicht erneuert sind, so verlieren die Handel- und Gewerbetreibenden die Rechte, welche auf Grund dieser Verordnung mit diesen Zeugnissen und Billeten verbunden sind.

Anmerkung Personen, welche ihren Handel oder ihr Gewerbe unterbrechen, sowie diejenigen, welche sich auf's Neue wieder mit Handel oder Gewerben beschäftigen wollen, können Zeugnisse und Billete im Laufe des ganzen Jahres erhalten. Solche Zeugnisse und Billete gelten vom Tage ihrer Herausgabe an bis zum 1ten Januar des folgenden Jahres und die Abgaben für dieselben werden erhoben: für die vor dem 1ten Juli gelösten für ein ganzes Jahr und für die nach dem 1ten Juli gelösten für ein halbes Jahr.

31. Kaufleute, welche in der oben in Artikel 30 angegebenen zweimonatlichen Frist, ihre Zeugnisse und Billete aus irgend-

welchen Ursachen nicht erneuern konnten, können solche im Laufe des ganzen Monates Januar des folgenden Jahres, gegen Entrichtung der anderthalbischen Abgabe erhalten; wenn sie aber im Laufe dieses Monates ihre Zeugnisse und Billete nicht erneuern, so werden sie als aus dem Kaufmannsstande ausgetreten angesehen und zum Bürgerstaude gerechnet und ihre Handels- und gewerblichen Anstalten werden auf Grund des Art. 185 dieser Verordnung unverzüglich geschlossen.

(Fortsetzung folgt.)

### Politische Mundschau.

Warschau, 29 August. In den politischen Kreisen in Wien soll man, wie man der „Schles. Ztg.“ von da schreibt, nicht nur den friedlichen Versicherungen der französischen halbamtlichen Presse nicht glauben, sondern sich vielmehr an den Gründcas halten, daß man grade das Gegenteil von dem, was diese Blätter behaupten, als Wahrheit annehmen müßt. Dieses bezieht man besonders auf einen Artikel des „Constitutionnel“ welcher in seinen friedlichen Versicherungen augenscheinlich zu weit gegangen ist. Dieses wurde übrigens gleich bemerkt und das Misstrauen wuchs um so mehr, weil die französischen Rüstungen nicht aufhören.

Übrigens, indem „Constitutionnel“ auf Befehl der kaiserlichen Regierung friedliche Artikel veröffentlicht, athmet eine andere nicht weniger amtliche Zeitung „Pays“ fortwährend kriegerisch und verschreut die Kapitalien, welche „Constitutionnel“ aus ihrem Versteck hervorzulocken bestrebt ist. Dieses kaiserliche Blatt spricht z. B. in einem seiner letzten Artikel folgendermaßen:

„Die militärische Einigung ist ein von Preußen auf Umwegen unternommenes Werk. Kann aber ein solches Werk, ob im Geheim oder offen, ohne Opposition Frankreichs zu Stande kommen? Wir haben dies nie geglaubt und werden es niemals glauben. Die große Politik Frankreichs beruht darauf, daß dieses große Reich hinsichtlich des europäischen Festlandes nicht in den Stand einer gefährlichen Niedrigkeit komme und es ist eine sichere Sache, daß wenn das Werk Preußens nach dessen Wunsche gelingt, die Herauslösung Frankreichs augencheinlich wird und eine mächtige Genugthuung von unserer Seite erfordern muß. Sollen wir uns deshalb zurückhalten, weil Preußen und andere Mächte friedliche Vorschläge machen? Nein, und hundertmal nein. Das Gleichgewicht darf nicht anders gestört werden, als unter der Bedingung, daß andere Mächte dadurch gewinnt. Wo sind nun aber unsere Vorteile? Sie beruhen auf der Erlangung unserer natürlichen Grenzen, welche von jetzt an, wie Dr. Girardin sehr recht behauptet, unsere unentbehrlichen Grenzen sind. Wir haben das Gefühl der Nationalwürde, wir kennen den edlen Stolz des Landes, wir wissen, daß es die Übermacht nicht dulden wird, welche Preußen erlangt, wenn wir ihm zu handeln erlauben, und deshalb danken wir der kaiserlichen Regierung daß sie seit zwei Jahren unsere militärische Organisation so gestellt hat, daß wir dieses Übergewicht Preußens herausfordern und in vernünftige Grenzen zurückbringen können. . . . Das Kaiserthum der Napoleonen kann Rivalen haben, wird aber kein Übergewicht dulden.“

Und wie kann nach solchen Artikeln das Vertrauen in die Dauerhaftigkeit des Friedens wiederkehren? Sogar die Zeitungen, welche in friedlichem Sinne sprechen, greifen dies so ungeschickt an, daß sie die Unruhe nur vermehren. So sagt z. B. „France“, indem sie einen Artikel der „Liberté“ über die Notwendigkeit der Zerstörung der preußischen Festungen an der französischen Grenze widerlegt, unter Anderen: „Diese Festungen könnten, als sie im Jahre 1814<sup>1</sup> in unseren Händen waren, die Truppen des verbündeten Europa nicht zurückhalten und wir haben Ursache zu glauben, daß sie auch in den Händen Preußen unsere tapferen Armeen nicht werden aufhalten können. Freilich befinden sich an unseren nördlichen Grenzen nur wenig Festungen, aber dort ist Frankreich, nämlich Patriotismus und Mut, welche auf einer eben so kräftigen als gemäßigten Politik gestützt sind. Wenn jemand so dreist sein sollte und es wagte dort einzudringen, so möge er sich an die Seiten des ersten Kaiserthums und an die Schlachtfelder von Jena und Friedland erinnern!“

Es scheint fast, daß die französischen Zeitungen sich wieder vorgenommen haben, Preußen herauszufordern und zu einer Demonstration zu zwingen, welche Veranlassung zu einem Konflikte gäbe. Man muß hierbei bemerken, daß diese Herausforderungen gleich darauf begonnen haben, als in den Zeitungen die Gerüchte über das Projekt eines Kongresses und einer Abrüstung wieder-

holt wurden, welchem Projekte die preussische Regierung nicht abgeneigt sein soll.

Die „Köln. Ztg.“ behauptet, daß Kaiser Napoleon dieser Tage gesagt haben soll: „Der Herbst des Jahres 1868 wird der politische Frühling für Frankreich sei.“ Diese Worte bringt man mit den Gerüchten über die Verträge mit Belgien und Holland und den europäischen Konflikten, welche der Herrscher der Franzosen vorauszusehen scheint, in Verbindung.

Die „Kreuz. Ztg.“ enthält einer ausführlichen Artikel, welcher beweist, daß Ungarn einem Bündnis mit Frankreich gegen Preußen abgeneigt ist. Hierin sehen wir ein neues Zeichen, daß die Bemühungen behufs einer Annäherung zwischen Preußen und Österreich nicht aufhören.

(Gaz. Pol.)

### Vermischtes.

**Theater.** Das seit Mai vor. Jahres ununterbrochen in Thätigkeit gewesene Theater im Paradies ist gestern mit seiner 145 Vorstellung geschlossen worden, irdem Herr Hentschel der Gründer desselben, durch anderweitige Unternehmungen in Anspruch genommen, demselben nicht mehr seine volle Thätigkeit widmen konnte. Das Publikum wird daher auf einige Wochen einen Genuss entbehren müssen an den es zu lange schon gewöhnt ist, als daß es nicht ein Bedürfniß danach fühlen sollte. Lassen wir daher Herrn Hentschel von der Direction seines Theaters nicht scheiden, ohne ihm den vollen Dank für die Bemühungen auszusprechen,

Na krótki czas przyjechał do tutejszego miasta pan **J. Maria v. Neumann**, Paryski dentysta i chirurg, znany w wielu europejskich stolicach jako wynalazca nowego radikalnego sposobu leczenia wszelkich bolących i niebolących chorób ust, dziąseł i zębów bez wyrywania takowych i t. p. operacji, który posiada:

### Nowo odkryte wynalazki, dla zdrowia i upiększenia się—Europejskiej renomie.—

1. Planty roślinne, wyleczające na wiele lat wszelkie cierpienia: w ustach, dziąsłach i zębach nie rwiąc ich; ub. użyte podczas niebolenia zębów, zabezpieczają na zawsze od bólu, psucia się i wzmacniają takowe, dając przytem mię woń ust.

2. Artyficyjalne ząbki sztuczne, na nowy system wstawiające się bez bólu, są nader poszukiwane.

3. Łyżeczki i palczyki najdoskonalej czyszczące i konserwujące zęby, skuteczniejsze nad wszelkie szczoteczki, proszki i t. p.

4. Najnowszy sposób uleczenia słabości uszu i głuchoty.

5. Bons od bółów w różnych częściach ciała i na hemoroidy.

6. Konfutse na włosy, od którego chinczykom długie warkocze rosną.

7. Pobudziciel życia, uleczający wszelkie zastarzałe nerwowe cierpienia i osłabienia.

8. Cukrowy proszek nader skuteczny na bolączki, wrzody, rany, odciiski i t. p.

9. Konserwy wonne spędżające wszelkie plamy i t. p. na ciele, oraz dające świeżość i piękność płci.

10. Opaski i różne przyrządły ortopedyczne, dla kształtności członków ciała i figury, lub zabezpieczania się od chorób z zasiębienia i t. p.

O wielotysiącznych autentycznych dowodach z 30-letpich cudownych prawie skutków owych to środków, każdy nabyć tychże chcący, przekonać się może u J. A. M. Neumanna paryskiego dentysty, uprzewilejowanego w Paryżu, Berlinie, Warszawie i St. Petersburgu, gdzie od Cesarskiego W. E. T. otrzymał zaszczytne urzędowe podziękowanie.

Mieszka przy Nowym Rynku Nr. 239 w oberzy pana Fiszer.

### Inserata.

Niniejszem wzywam każdego, aby miał do mnie jakieś pretensje, aby się do mnie zgłosił, ponieważ zamierzam wkrótce wyprowadzić się z tutejszego miasta.

Stelzer, Zegarmistrz, ulica Petrokowska Nr. 267.

mit denen er sein Institut in's Leben rief und es unter schwierigen Umständen und mit nicht unbedeutenden Opfern bis jetzt zu erhalten wußte. Wie schon oben ange deutet, werden wir jedoch nur auf kurze Zeit ohne Theater sein, denn dem Unternehmungsgeist des Herrn Sonner verdanken wir es, daß schon vom 1ten Oktober an, die Bühne, im Paradis sowohl wie im Sellin'schen Theater, wieder eröffnet werden wird, indem Herr Sonner die Direction dieser beiden Theater mit einer neu begründeten, zahlreichen und ausgewählten Gesellschaft übernehmen wird. Der neue Unternehmer ist durch die Leitung der Vorstellungen des Liebhabertheaters, im Sellin'schen Saale, als tüchtiger Dirigent bekannt und soviel wir wissen hat derselbe durch Heranziehung talentvoller Kräfte bereits Sorge getragen dem, an den Besuch des Theaters gewohnten Publikum, immer höhere Genüsse zu bereiten. Es gehören dazu auch Aufführungen von Operetten, wofür Herr Sonner das geeignete Personal ebenfalls gewonnen hat, und es wird demnach auf diese Weise dem Geschmack des Publikums in jeder Hinsicht Rechnung getragen werden. Zu bemerken haben wir nur noch, daß die Vorstellungen je zwei Mal wöchentlich im Paradies und im Sellin'schen Theater stattfinden werden, und daß auch unsere Nachbarstadt Zgierz wöchentlich mit einer Vorstellung bedacht werden wird. — Möge Herr Sonner von Seiten des Publikums bei seinem mühevollen und kostspieligen Unternehmen die Unterstützung finden, welche dasselbe allein nur erhalten kann, denn von seiner Seite sind wir überzeugt, daß er den Wünschen, die man an ihn zu stellen berechtigt ist, jederzeit gern entsprechen wird.

Auf kurze Zeit befindet sich hier Herr J. Maria von Neumann, Pariser Zahnarzt und Wundarzt, rühmlichst bekannt in mehreren Hauptstädten Europa's als Erfinder einer neuen, radikalen Heilmethode aller schmerzhaften und nicht schmerzhaften Krankheiten des Mundes, des Zahnsfleisches und der Zähne, ohne diejenigen herauszureißen oder schmerzhafte Operationen anzuwenden. Derselbe besitzt folgenden neu erfundene Mittel zur Förderung der Gesundheit und zur Verschönerung des Körpers,— welche europäischen Ruf erlangt haben:

1. Pflanzenstoffe aus Otahaiti welche auf lange Jahre alle Krankheiten des Mundes, des Zahnsfleisches und der Zähne ohne letztere auszuziehen, heilen. Diese Stoffe im gesunden Zustande angewandt bewirken einen angenehmen Geruch, stärken die Zähne und schützen dieselben vor Schmerz und Fäulniß.

2. Künstliche Zähne, welche nach einer neuen Methode ohne Schmerz zu verursachen ingesetzt werden,—finden sehr gesucht.

3. Zahnlöffel, welche aufs vollkommenste die Zähne reinigen und conserviren besser als alle Zahnbürsten u. s. w.

4. Ganz neue Methode die Ohrenkrankheiten und Taubheit zu heilen.

5. Bons zur Hebung der Schmerzen in verschiedenen Theilen des Körpers, als auch gegen Homöorrhoidal-Beschwerden.

6. Konfutse zur Beförderung des Haarwuchses,—wenach den Chinesen ihre langen Zöpfe wachsen.

7. Lebenswecker, welcher alle veralteten Nerven-Leiden und Schwächen heilt.

8. Zuckerpulver zur Heilung der Wunden Geschwüre, zur Vertreibung der Hüngstungen u. s. w.

9. Wohlriechende Conserven, welche dem Körper Frische und Schönheit geben und alle Arten Flecken von demselben vertreiben.

10. Orthopädische Bandagen und Vorbereitungen, welche den Gliedern des Menschen eine angenehme Form geben und Krankheiten welche durch Erfaltung entstehen vorbeugen.

Tausende von autentischen Beweisen während einer 30jährigen Praxis bezeugen die fast wunderbare Wirkung dieser Mittel, wo von jeder der davon Gebrauch machen will sich überzeugen kann beim Pariser Dentisten J. A. M. Neuman privilegiert in Paris, Berlin, Warschau und St. Petersburg wo er als Dentist der Kaiserlichen F. C. G. von der Regierung eine ehrenvolle Belohnung erhielt.

Wohnung am Neuen Ring Nr. 239 im Gasthause des Hrn. Fiszer.

### Insetate.

Unsren Freunden, Gönnern und Kneipbrüder ein herzliches Lebewohl und auf ein fröhliches Wiedersehen (wenn auch später.) Dies wünschen sämtliche Mitglieder des Paradieser Theaters

Carlsen, Brinkmann, Fehringer & C.

Meldowańo do wyjazdu.  
Zamek Berek, kup. d. 3 września.

Zur Abreise angemeldet:  
Salmek Berek, Kaufmann, den 3. September.

### Rejent Kancelarii w Łodzi

Ogłasza, że z mocy dwóch wyroków Trybunału Cywilnego w Warszawie, między Praxedą z Damschów żoną Jana Jegorów podoficera Zandarmskiej Łodzinskiej Komendy w m. pow. Łasku zamieszkałą, przez Konstantego Borzewskiego patrona Trybunału czyniącą a Emilą z Damschów i Teodorem małżonkami Jezierskimi we wsi Gozdówku pow. Breznińskim, Walerią z Damschów i Alexandrem małżonkami Nowakowskimi w m. pow. Kutnie zamieszkałymi, dnia 14 (26) września 1867 r. i 22 maja (3 czerwca) r. b. zapadłych, przedana będzie w drodze działań po Beniaminie i Mariannie małżonkach Damsch nieruchomość we wsi Gozdówku jurysdykcji Sądu Pokoju w Łodzi pow. Brezniński, gub. Petrokowskiej położona, składająca się: z domu drewnianego parterowego mieszkalnego, wraz z mylnym wodnym o dwóch gankach i foluszem, piwnic, kurników, stajni, stodoły, wozowni, ogrodzeń, ogrodu owocowego, upustu, domu drewnianego Nr. 2 oznaczonego, drwalni, obórką, domu drewnianego Nr. 3 oznaczonego, obórki przy tymże, gruntu i łąk mórg 30 pret. 100, stawu mórg 4 i drzew oliszowych. Przed ta odbywać się będzie przedmianą, w mojej kancelarii w m. Łodzi w domu Nr. 425 a termin do przygotowawczego przysądzenia na dzień 12 (24) sierpnia r. b. o godzinie 2-ej z południa wyznaczony. Licytacja rozpocznie się od rsr. 4,054 kop. 17½ jako szacunek przez biegłych wynalezioneego, a vadum rubli srebr. 450.

w Łodzi, dnia 25 czerwca (7 lipca) 1868 r.

Ferdynand Szlimm.

Po odbytem dziś przygotowawczem przysądzeniu, termin do ostatecznego przysądzenia oznaczony został na dzień 2 (14) września r. b. o godzinę 10 z rana.

Łódź dnia 12 (24) sierpnia 1868 r.

Ferdynand Szlimm.

Niniejszym mam zaszczyt zawiadomić Szanowną Publiczność, że w mieście tutejszym założyłem

### KANTOR KOMISSIONOWY I AGENTURY

i zarazem otworzyłem

### SKŁAD

angielskiej przedy bawarskiej i wełnianej,  
przedy Vigogue i  
przedy czerwonej,  
które wszystkim potrzebującym takowe polecam  
w Łodzi dnia 29 Sierpnia 1868 r.

Rudolf Fryd. Dietsch,

kupiec lej Gildyi

w domu Rosenthala, Nr. 262, na dole, po lewej stronie:

Paszport, pod datą 8 (20) lutego r. b. na miesiąc sześć Mikołajowi Grabowskiemu, lat 54, wraz z żoną Emilią lat 35 i córką Bronisławą lat 17 wydany, przypadkowym sposobem w dniu 17 lipca r. b. na targu w m. Łodzi zagubionym został. Łaskawy znalazca raczy takowy oddać do Kancelarii Naczelnika Straży Ziemi. m. Łodzi.

B. Nauczyciel Szkół Rządowych posiadający gruntownie język niemiecki i polski oraz naukę na skrzypcach lub fortepianie, życzy sobie udzielać lekcje prywatne. Wiadomość pod Nr. 39 ulica Zachodnia dom pana Luthera.

Walenty Geisler zgubił bilet na wolny pobyt. Łaskawy znalazca raczy takowy oddać do Kanc. Nacz. Straż. Ziemi. m. Łodzi.

Zufolge Überhiedlung nach Deutschland verkaufe ich mein sämmtliches Möbiliar bestehend in Möbeln, Uhren, Spiegeln, Bildern, Küchengezirr, Porzellangezirr, Büchern, technischer wie literarischer Werke, Kleider und dg.

Leop. Seidl, Petrikauer Straße Nr. 261.

Ein junger Mann, der deutschen und polnischen Sprache mächtig, wird unter annehmbaren Bedingungen als Hülf.- Lehrer in eine Privatschule, gehucht. Wo? sagt die Expedition d. Bl.

Печатать дозволяется: И. д. Начальника Лодзинского Уезда, Князь Ширинский Шихматовъ.

### Der Notar der Kanzlei in Łódź

macht bekannt, daß Kraft der im Civil-Tribunal zu Warschau in der Klage zwischen Praxedą, geborene Damsch, Ehefrau des Johan Jegorow, Unteroffizier des Łodzer Gendarmen-Kommandos, in der Kreisstadt Łask wohnhaft, welche durch den Advokaten des Civil-Tribunals Konstantin Borzeniowski handelt und Emilie geborene Damsch und Theodor, Cheleuten Tieferski, im Dorfe Gozdówka Breslauer Kreises wohnhaft, sowie Valeria geb. Damsch und Alexander, Cheleuten Nowakowski, in der Kreisstadt Kutno wohnhaft, gefallenen zwei Wittheile, vom 14. (26.) September 1867 und 22. Mai (3. Juni) d. J. was nach Benjamin und Marianne Cheleuten Damsch hinterbliebene, im Dorfe Gozdówka unter Jurisdiction des Friedensgerichtes zu Łódź, im Breslauer Kreise, Petrikauer Gubernium gelegene unbewegliche Eigenthum, bestehend aus: einem hölzernen Parterre-Wohnhause, einer Wassermühle mit zwei Gängen und Walken, Kellern, Hühner- und Pferdeställen, Scheune, Wagenschuppen, Umzäunungen, Obstgarten, Schleuse; einem mit Nr. 2 bezeichneten hölzernen Hause, Holzstall, Kuhstall; einem hölzernen Hause mit Nr. 3 bezeichnet, dabei ein Kuhstall, 30 Morgen 100 Muthen Acker und Wiesen, 4 Morgen Teich und Erlen-Bäumen, auf dem Theilungswege verkauft werden soll. Dieser Verkauf wird vor mir, in meiner Kanzlei in der Stadt Łódź im Hause Nr. 425 stattfinden und der Termin zur vorbereitenden Buerkennung ist auf den 12. (24.) August d. J. um 2 Uhr Nachmittags festgestellt. — Die Vicitation beginnt von 4054 Rub. 17½ Kop als dem von Sachverständigen angegebenen Werthe. Das Badium beträgt 450 Rub.

Die specielle Taxe, die gesamten Erklärungen und die Verkaufs-Bedingungen können in meiner Kanzlei einsehen werden.

Łódź, den 25. Juni (7. Juli) 1868.

Ferdinand Schlimm.

Nachdem am heutigen Tage der vorbereitende Verkauf stattgefunden hat, ist der Termin zur entgültigen Buerkennung auf den 2. (14.) September d. J. 10 Uhr Morgens festgestellt worden.

Łódź, den 12. (24.) August 1868

Ferdinand Schlimm.

### Dankfagung :

Allen Denjenigen, welche uns die Liebe und Freundschaft erzeugten, unsere geliebte Mutter, Magdalena Siegel, geb. Hössner, Donnerstag den 8. (20.) August zu Grabe zu begleiten, sagen hiermit den herzlichsten Dank. Die Liebestrüben

Severin und Amalie Siegel.

Im Dominium Czubice, Łowicz-Kreise, 3 Meilen von der Stadt Zator und Łowicz, 1 Meile von der Stadt Gliwice, sind 10 Hufen Land theilweise oder im Ganzen zu verkaufen. Näheres am Orte oder im Hause des Herrn Leopold Hantichel, Nr. 778 erste Etage, in Łódź.

Hierdurch mache ich bekannt, daß ich ein Kommissions- und Agentur-Geschäft am hiesigen Platze begründet und zugleich eine

### Niederlage

von englischen Baumwoll- und Schafwoll-Garnen, Vigogne-Garnen und Roth-Garnen eröffnet habe, welche ich Allen, die darin Bedarf haben, bestens empfohlen halte.

Łódź den 29. August 1868.

Rudolf Fried. Dietsch,

Kaufman 1ter Gilde

Petrifquer Straße Nr. 262, Rosenthal's Haus, Parterre links.

Der am 8. (20.) Februar d. J. für Nikolaus Grabowski, 54 Jahre alt, nebst Frau Emilie, 35 Jahre und Tochter Bronisława, 17 Jahre alt, auf sechs Monate ausgestellte Paß, ist am 17 Juli d. J. auf dem Markt in Łódź verloren worden. Der gütige Finder wollte denselben auf dem hiesigen Polizeiamte abgeben.

Metrokauer Straße Nr. 261/a ist im zweiten Stock eine Wohnung von 3 Zimmern und eine Küche von Michaeli ab zu vermieten. Näheres bei

Rafał Sachs, Altmarkt.

Petrifauer Straße Nr. 750 ist ein halbes Haus bestehend aus 4 Zimmern und Küche, mit oder ohne Officine sofort zu vermieten. Näheres beim Eigentümer.